

# SONY



4-107-681-12 (1)

# α

## Vertical Grip

Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Istruzioni per l'uso
Manual de instruções

**VG-C90AM**

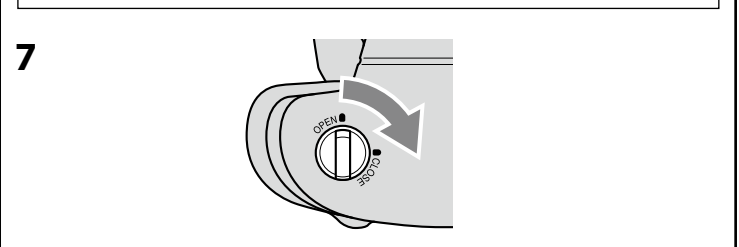
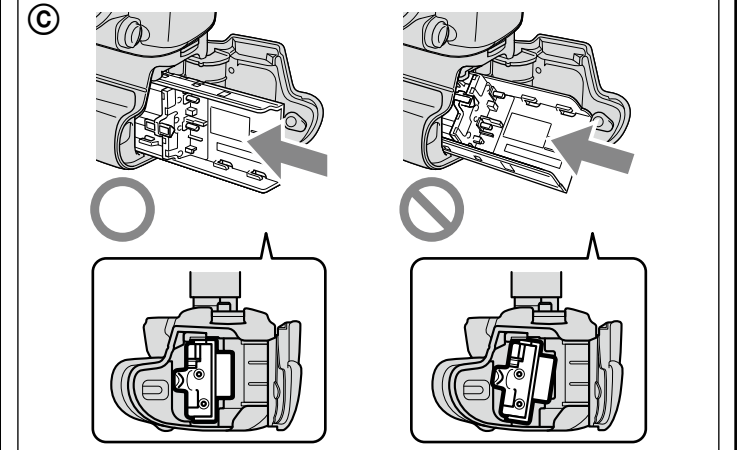
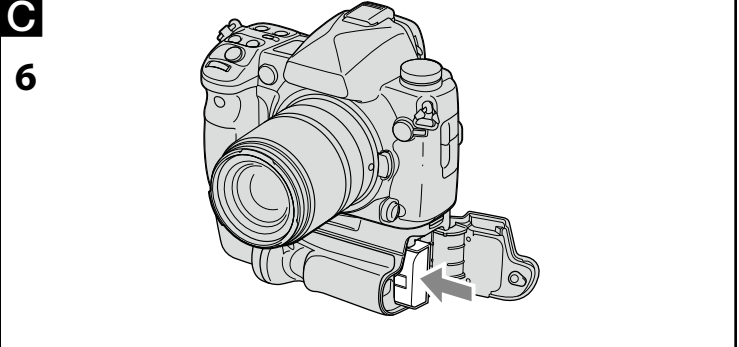
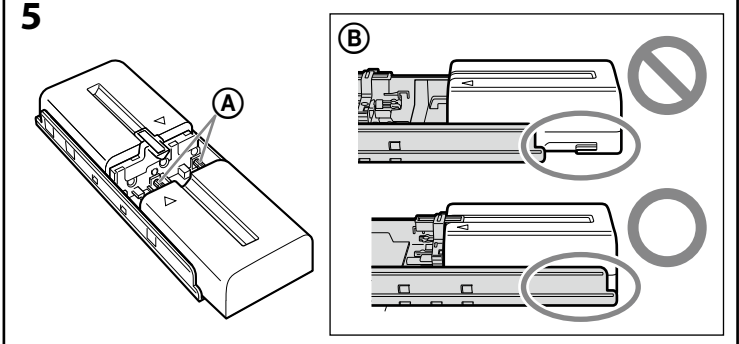
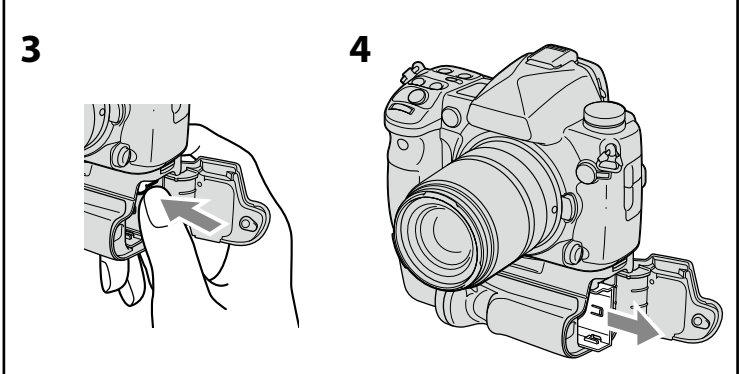
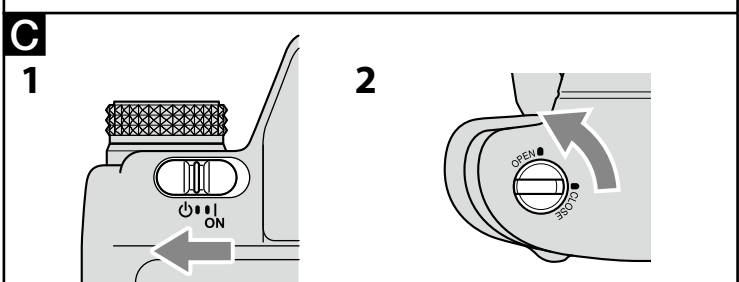
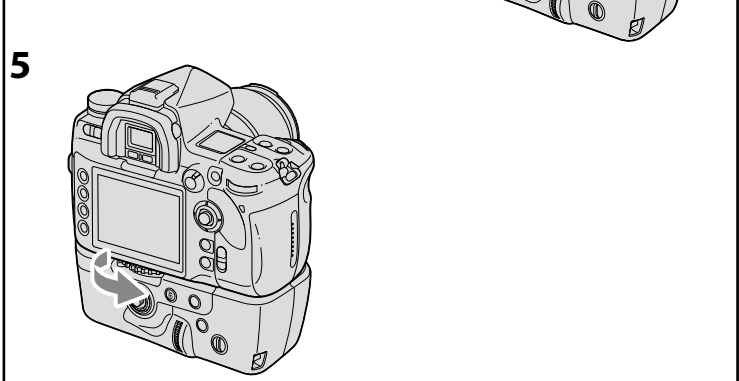
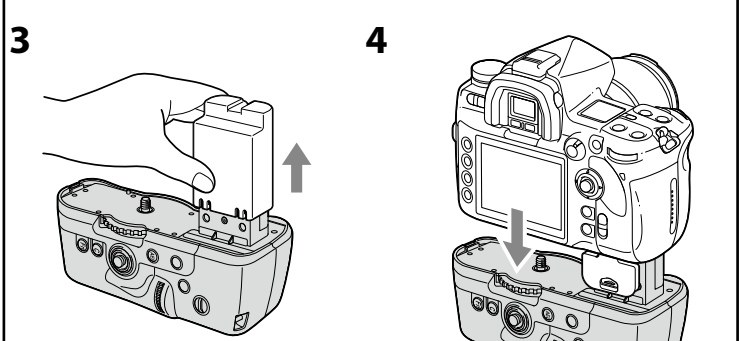
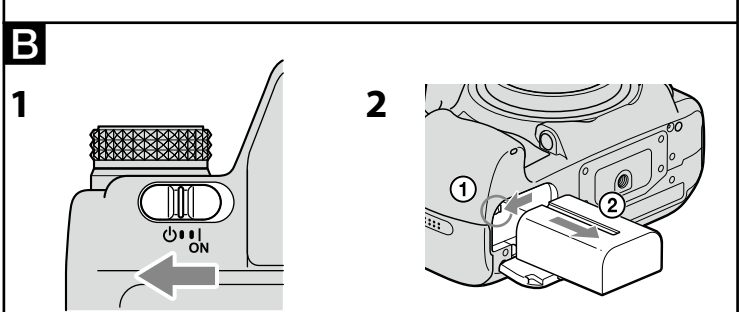
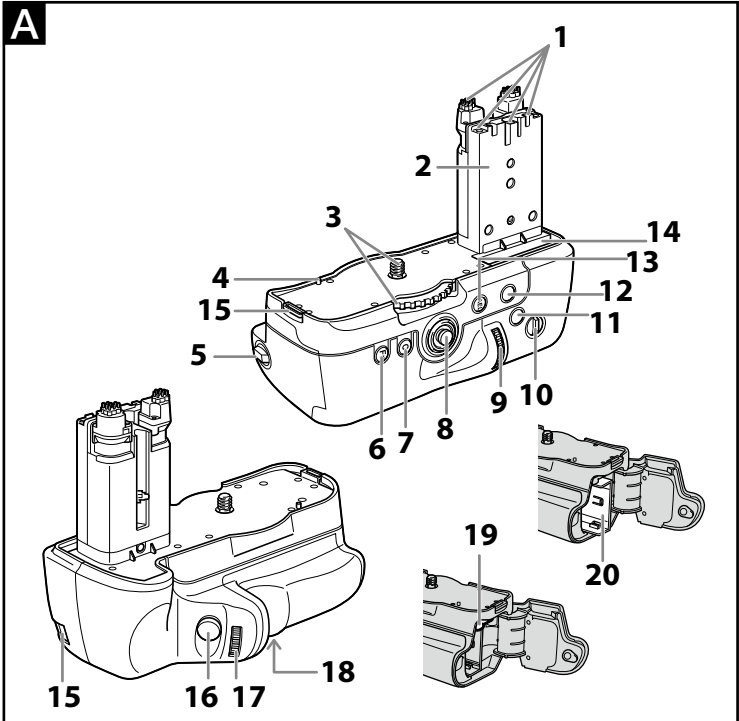
 

© 2008 Sony Corporation

http://www.sony.net/

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound) -free vegetable oil based ink.

Printed in Japan



**Deutsch**

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Produkts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

**ACHTUNG**

Um Feuer- oder Berührungsfahr zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Kleben Sie beim Entsorgen von Lithiumakkus die Kontakte ab, um etwaige Kurzschlüsse zu vermeiden. Befolgen Sie außerdem die örtlichen Vorschriften zum Entsorgen von Akkus.

Halten Sie Akkus und andere Kleinteile, die verschluckt werden können, von Kleinkindern fern. Konsultieren Sie umgehend einen Arzt, wenn ein Gegenstand verschluckt wird.

Nehmen Sie sofort die Akkus heraus und verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn...

- das Gerät fallen gelassen oder einem heftigen Stoß ausgesetzt wurde, so dass Innenteile freiliegen.
- vom Gerät ungewöhnliche Gerüche, Hitze oder Rauch ausgehen.

Zerlegen Sie das Gerät nicht. Wenn Sie einen Hochspannungsschaltkreis im Inneren des Geräts berühren, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

**ACHTUNG**

Ersetzen Sie die Batterie bzw. den Akku ausschließlich durch eine Batterie bzw.einen Akku des andeebenen Typs. Andernfalls besteht Feuer- oder Verletzungsgefahr.

Schützen Sie die Akkus vor übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä.

**Für Kunden in Europa**


**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**< Hinweise für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten >**

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Fragen im Zusammenhang mit Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst- oder Garantieunterlagen genannten Adressen.

**Was ist „InfoLITHIUM“?**

„InfoLITHIUM“ ist ein Lithiumionen-Akku, der Daten über den aktuellen Leistungsverbrauch des Akkus mit kompatiblen elektronischen Geräten austauschen kann. Sony empfiehlt die Verwendung von „InfoLITHIUM“-Akkus mit elektronischen Geräten, die das Logo  tragen.

### Hinweise zur Verwendung

**Dieses Teil ist ein Vertikalgriff für DSLR-A900. Bringen Sie ihn nicht an anderen Geräten an. Dieses Teil ist nicht staubdicht, spritzfest oder wasserfest konstruiert.**

**Nur ein oder zwei „InfoLITHIUM“-Akkus (s) NP-FM500H kann(können) verwendet werden. NP-FM55H, NP-FM50, NP-FM30 können nicht verwendet werden.**

- Nehmen Sie die Akkus ab, wenn dieses Gerät längere Zeit weggelegt werden soll. Wenn die Akkus im Gerät eingesetzt bleiben werden, kann der Akkueinschub durch Ausströmen von Batteriestäure aus dem Akku beschädigt werden. In diesem Fall bringen Sie das Gerät sofort zum nächsten Sony-Fachhändler zur Reparatur.
- Verwenden Sie immer einen Original-Akku von Sony mit diesem Gerät.
- Dieses Gerät hat keine Akkuladefunktion.



**Für Verwendung oder Lagerung zu vermeidende Orte**
Ungeachtet ob dieses Gerät verwendet oder abgelegt wird, lassen Sie es nicht folgendem ausgesetzt:




- Extrem hohe Temperaturen
- Lassen Sie das Gerät nicht an Orten liegen, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist; vermeiden Sie Orte wie Fensterablagen in Automobilen oder die Nähe von Wärmequellen. Die Fahrzeuginnentemperatur kann sich sehr stark erhöhen, wenn die Fahrzeugaenster im Sommer geschlossen sind oder das Fahrzeug direkt im Sonnenlicht geparkt ist. Das Gerät kann verworfen werden oder Fehlfunktionen aufweisen, wenn es in einem Fahrzeug ablassen wurde.
- Zu starke Vibrationen
- Starke elektromagnetische Felder oder Einstrahlungen
- Zu viel Sand oder Staub

#### Andere Vorsichtsmaßregeln

- Dieses Gerät ist für Verwendung von 0 °C bis 40 °C ausgelegt.
- Ein rasider und dramatischer Temperaturanstieg verursacht Kondensationsbildung. Legen Sie das Gerät deshalb in einem Plastikbeutel ab und entfernen Sie so viel Luft wie möglich aus dem Beutel, bevor Sie das Gerät nach längerer Zeit in kalter Umgebung in eine warme Umgebung bringen. Wenn die Temperatur in dem Beutel sich der Raumtemperatur angeglichen hat, können Sie das Gerät gefahrlos aus dem Beutel nehmen. Diese Maßnahmen verhindern Kondensationsbildung im Gerät durch schnellen Temperaturwechsel.
- Wenn es verschmutzt ist, kann das Gerät mit einem trockenen, sauberen Lappen abgewischt werden. Setzen Sie das Gerät nicht Alkohol oder anderen Chemikalien aus.
- Dieses Gerät hat einen elektrisch verbundenen Signalkontaktpunkt mit der Kamera. Wenn Sie den(die) Akku(s) einsetzen, während das Gerät nicht an der Kamera angebracht ist, können Fehlfunktionen oder Schäden durch Kurzschließen des Kontaktpunkts auftreten. Beim Anbringen dieses Geräts an der Kamera, Abnehmen des Geräts von der Kamera oder getrenntem Lagern des Geräts nehmen Sie immer den(die) Akku(s) aus dem Gerät.

### A Identifikation der Teile

- Elektrische Kontakte
- Führungsschiene
- Befestigungsschraube
- Leitstift
- Akkueinschub OPEN/CLOSE-Knopf
- Aufnahme: Fn-Taste
- Wiedergabe:  (Drehen)-Taste
- Aufnahme: C (Benutzeranpassung)-Taste
- Wiedergabe:  (Histogramm)-Taste
- Multi-Wähler

- Regler/and an Rückseite
- Griffsteuerung ON/OFF-Schalter
-  (Belichtung)-Taste
- Aufnahme: AF/MF (Autofokus/Manueller Fokus)-Taste
- Wiedergabe:  (Nahaufnahme)-Taste
- Aufnahme: AEI (Automatik-Belichtungssperre)-Taste
- Wiedergabe:  (Index)-Taste
- Kamera-Akkudeckel-Schlitz
- Haken für Riemen
- Auslöser
- Regler/and an der Vorderseite
- Stativgewinde
- Akkustopper
- Akkuträger

### B Anbringen des Geräts an der Kamera

- Stellen Sie den Schalter POWER der Kamera auf „OFF“.**
  - Wenn sich ein oder mehrere Akkus in diesem Gerät befinden, nehmen Sie sie heraus.

- Nehmen Sie den Akku aus der Kamera.**
- Nehmen Sie die Abdeckung der elektrischen Kontakte von diesem Gerät ab.**
  - Bringen Sie zum Schutz der elektrischen Kontakte die Abdeckung nach Gebrauch wieder an.
- Richten Sie den folgenden Teil aus, um dieses Gerät an der Kamera anzubringen.**

[Dieses Gerät] Führungsschiene ↔ [Kamera] Akkueinschub

[Dieses Gerät] Kamera-Akkudeckel-Schlitz ↔ [Kamera] Akkueinschub-Tür

[Dieses Gerät] Befestigungsschraube ↔ [Kamera] Stativgewinde

[Dieses Gerät] Leitstift ↔ [Kamera] Die Bohrung an der Unterseite
- Drehen Sie die Befestigungsschraube, um sie festzuziehen.**
  - Vergewissern Sie sich bei Gebrauch des Geräts von Zeit zu Zeit, dass sich die Befestigungsschraube nicht gelöst hat.

### C Einsetzen von Akkus

Akku NP-FM500H (1 oder 2 erforderlich)




- Die Akkus NP-FM55H, NP-FM50, NP-FM30 sind für dieses Gerät nicht geeignet.
- Laden Sie die Akkus vor dem Gebrauch unbedingt mit dem angegebenen Ladegerät.



- Wenn dieses Gerät an der Kamera angebracht ist, müssen Sie den Schalter POWER an der Kamera zum Austauschen der Akkus auf OFF stellen.**

- Drehen Sie den Knopf OPEN/CLOSE des Akkueinschubs auf „OPEN“.**

- Drücken Sie den Akkustopper (blau) mit dem Finger in Pfeilrichtung, wie in der Abbildung dargestellt.**

• Achten Sie beim Entriegeln des Akkustoppers darauf, dass der Akkuträger nach vorne springt.

- Nehmen Sie den Akkuträger heraus.**
- Setzen Sie die Akkus in den Akkuträger ein, wie in der Abbildung am Akkuträger gezeigt.**
  - Wenn Sie nur einen Akku einsetzen, können Sie ihn in eine beliebige Seite einsetzen.
  - Berühren Sie nicht den Kontakt des Akkuträgers .
  - Prüfen Sie, ob der Akku fest am Akkuträger angebracht ist. (Siehe Abbildung  -.
  - Wenn der Akkuträger falsch eingesetzt ist, können Sie den Akkustopper nicht mit dem Finger hochdrücken. In diesem Fall drücken Sie den Akkustopper mit einem spitzen Gegenstand wie einem Nagelschreiber, um den Akkuträger zu entfernen.
  - Bringen Sie nur den Akku NP-FM500H am Akkuträger an. Bringen Sie nicht andere Akkus an.
  - Zerlegen Sie den Akkuträger nicht.
  - Wenn Sie zwei Akkus einlegen, verwenden Sie zunächst den mit der geringeren Restladung. Wenn der verwendete Akku erschöpft ist, schaltet das Gerät automatisch zum anderen Akku um.

- Bringen Sie den Akkuträger wieder in die Ausgangsposition, indem Sie darauf drücken, bis er mit Klickgeräusch einrastet.**
  - Vergewissern Sie sich, dass der Akkustopper den Akkuträger in Position hält.
  - Wenn kein Akku eingesetzt ist und Sie den Akkuträger schräg in das Gerät hineindrücken, lässt er sich mit Gewalt ein Stück weit hineinschieben. Dabei wird allerdings das Gerät beschädigt.
  - Setzen Sie den Akkuträger horizontal zum Gerät und richten herum ein. (Siehe Abbildung  -.
- Schließen Sie die Akkueinschubtür und drehen Sie den Knopf OPEN/CLOSE des Akkueinschubs auf „CLOSE“, um die Abdeckung zu schließen.**
  - Drehen Sie den Knopf OPEN/CLOSE des Akkueinschubs richtig auf die abgebildeten Positionen und schließen die Abdeckung.

### Hochformataufnahmen

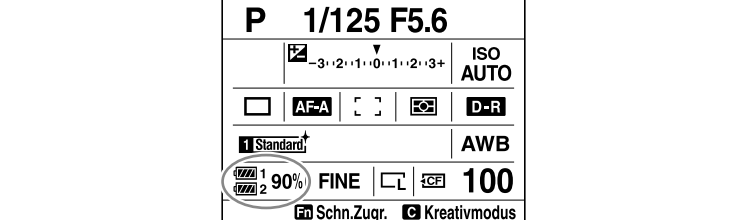
Die Funktionen der Regler und Tasten an diesem Gerät sind mit denen der Bedienelemente am Kameragehäuse identisch.

Wenn Sie dieses Gerät für Hochformataufnahmen verwenden möchten, stellen Sie den Schalter ON/OFF für die Griffsteuerung auf „ON“.

- Der Schalter ON/OFF für die Griffsteuerung dient zum Aktivieren (ON) bzw. Deaktivieren (OFF) der Regler- und Tastenfunktionen.
- Die Taste für die Bedienung der Kamera funktioniert immer, unabhängig von der Einstellung des Schalters ON/OFF für die Griffsteuerung.
- Verwenden Sie zum Ein- (ON) und Ausschalten (OFF) den Schalter POWER an der Kamera. Der Schalter ON/OFF für die Griffsteuerung kann nicht zum Ein- (ON) bzw. Ausschalten (OFF) verwendet werden.

#### Restladungsanzeige



Wenn Sie zwei Akkus einlegen, erscheint die folgende Anzeige am LCD-Bildschirm der Kamera.



Wenn Sie zwei Akkus einlegen, wird dir mit der geringeren Restladung zuerst verwendet.

Jetzt ist die Markierung für den verwendeten Akku hell, und die für den nicht verwendeten dunkel. Die Restladung des verwendeten Akkus wird in Prozent (%) angezeigt.

Die Markierung für den verwendeten Akku ändert sich wie unten gezeigt. Wenn der zuerst verwendete Akku erschöpft ist, schaltet das Gerät automatisch zum anderen Akku um.

	hoch	→	niedrig
Wenn die Markierung  erscheint und Sie weitere Aufnahmen machen, ist der Akku bald erschöpft und das Gerät wechselt automatisch zum zweiten Akku.			

### Hinweise zum Objektiv

- Wenn Sie dieses Gerät an einer Kamera anbringen wollen, bei der das Objektiv 70-200mm F2.8 G oder 300mm F2.8 G am Stativring angebracht ist, drehen Sie den Stativring so, dass der Griff verwendet werden kann.
- Wenn Sie dieses Gerät an einer Kamera anbringen, bei der das Objektiv 70-200mm F2.8 G am Stativring angebracht ist, funktionieren die folgenden Objektivschalter bei Hochformataufnahmen möglicherweise nicht. Stellen Sie die Schalter vor Hochformataufnahmen quer.
  - Schalter für Fokkusierrmodus
  - Schalter für DMF-Modus
  - Fokkusbereichsbegrenzer
- Wenn Sie ein Stativ verwenden, achten Sie darauf, dass die Stativschraube höchstens 5,5 mm lang ist. Dieses Gerät kann mit längeren Schrauben nicht sicher auf einem Stativ montiert werden. Wenn Sie dies versuchen, wird das Gerät beschädigt.

### Störungsbehebung

Symptom	Abhilfemaßnahme
Die Kamera hat das Gerät an der Kamera angebracht, der(die) Akku(s) in das Gerät eingesetzt und den Schalter POWER an der Kamera auf ON eingestellt, aber die Kamera funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vergewissern Sie sich, dass die Befestigungsschraube fest angezogen ist.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass der(die) Akku(s) geladen ist(sind).</li> <li>Setzen Sie den Akkuträger wieder in das Gerät ein.</li></ul>
Der Auslöser oder andere Tasten funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ON/OFF für die Griffsteuerung nicht auf OFF gestellt ist.</li> <li>Setzen Sie den Akkuträger wieder in das Gerät ein.</li> <li>Stellen Sie den Schalter POWER an der Kamera auf OFF, nehmen Sie die Akkus heraus und bringen Sie das Gerät wieder an der Kamera an.</li></ul>
„Nur für „InfoLITHIUM“-Akku“ wird angezeigt, obwohl Sie einen oder mehr Originalakkus von Sony verwenden.	<ul style="list-style-type: none"><li>Setzen Sie den Akkuträger wieder in das Gerät ein.</li> <li>Stellen Sie den Schalter POWER an der Kamera auf OFF, nehmen Sie die Akkus heraus und bringen Sie das Gerät wieder an der Kamera an.</li></ul>

### Technische Daten

Akku	NP-FM500H 7,2 V Gleichstrom
Aufnahmeleistung	Mit zwei Akkus NP-FM500H Ca. 1.760 Bilder
<ul style="list-style-type: none"><li>Das Messverfahren entspricht dem CIPA-Standard.</li> <li>Je nach den Betriebsbedingungen ist die Aufnahmekapazität möglicherweise geringer als angegeben.</li> <li>Einzelheiten schlagen Sie bitte in der mit DSLR-A900 gelieferten Bedienungsanleitung nach.</li></ul>	
Abmessung	Ca. 149,7 × 123,2 × 86,0 mm (B/H/T)
Gewicht	Ca. 326 g (mit Akkuträger, ohne Akkus)
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C
Mitgeliefertes Zubehör	Vertikalgriff (1), Akkuträger (1), Kontaktabdeckung (1), Anleitung

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

**α** und „InfoLITHIUM“ sind Markenzeichen der Sony Corporation.

#### Niederlands

Voordat u het product gebruikt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.

#### WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

Als u lithium-accu's wegdoet, breng dan tape aan over de contactpunten om kortsluiting te vermijden en volg de plaatselijke voorschriften voor het wegdoen van accu's.

Houd accu's of voorwerpen die kunnen worden ingeslikt uit de buurt van jonge kinderen. Raadpleeg meteen een arts wanneer een voorwerp wordt ingeslikt.

Verwijder accu's onmiddellijk en zet het gebruik stop als...

- het product valt of een botsing krijgt waardoor de binnenkant wordt blootgelegd.
- het product een vreemde ger. warmte of rook vrijgeeft.

Niet demonteren. Het hoge voltage-circuit kan een elektrische schok veroorzaken als de binnenkant van het product wordt aangekaart.

#### LET OP

U moet de batterij alleen vervangen door een batterij van het opgegeven type. Als u dit niet doet, kan dit brand of letsel tot gevolg hebben.

Siel de accu's niet bloot aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

#### Voor klanten in Europa


**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)**

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

**< Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn >**

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor kwesties met betrekking tot service of garantie kunt u het adres in de afzonderlijke service- en garantiedocumenten gebruiken.

### Wat is "InfoLITHIUM"?

De "InfoLITHIUM" is een lithium-ion accu waarmee gegevens over het accugebruik kunnen worden uitgewisseld met compatibele elektronische apparatuur. Sony raadt u aan om een "InfoLITHIUM" accu te gebruiken bij elektronische apparatuur met het  logo.

### Opmerkingen over het gebruik

**Dit apparaat is een verticale handgreep voor DSLR-A900. Bevestig het niet aan andere apparaten. Dit apparaat heeft geen stofbestendige, waterbestendige en spatbestendige specificaties.**

**Slechts één of twee "InfoLITHIUM" accu('s) NP-FM500H kan(können) worden gebruikt. NP-FM55H, NP-FM50, NP-FM30 kunnen niet worden gebruikt.**

- Verwijder de accu's als u dit apparaat voor langere tijd opbergt.
- Door de accu's in het apparaat te laten kunt u het accubuis beschadigen aanzien er vloeistof uit een canu lekken. Breng het apparaat in dat geval meteen naar de dichtstbijzijnde Sony-handelaar voor reparatie.
- Gebruik altijd een echte Sony-accu voor dit apparaat.
- Dit apparaat heeft geen laadfunctie.

**Plaatsen waar u het apparaat beter niet gebruikt of opbergt**






- Gevoel het apparaat wordt gebruikt of opgeborgen, laat het niet achter waar het kan worden blootgesteld aan:
  - Extrem hoge temperaturen
- Laat het apparaat niet achter waar het aan rechtstreeks zonlicht kan worden blootgesteld. Vermijd plaatsen zoals het dashboard van een voertuig, en warmtebronnen. De binnenkant van een voertuig kan erg warm worden als de ruiten van het voertuig gesloten zijn in de zomer of als het voertuig in rechtstreeks zonlicht staat. Het apparaat kan vervormen of fouten veroorzaken als het in een voertuig wordt gelaten.
- Sterke trillingen
- Sterke elektromagnetische krachten of stralen
- Overmatig zand of stof

#### Andere voorzorgsmaatregelen

- Dit apparaat werd ontworpen voor gebruik van 0 °C tot 40 °C.
- Een snelle, aanzienlijke temperatuurstijging zorgt voor condensatie. Bewaar het apparaat daarom in een plastic zakje en verwijder zoveel mogelijk lucht uit het zakje voordat u het apparaat naar binnen brengt na een lange tijd in de koude. Zodra de temperatuur in het zakje geleidelijk tot kamertemperatuur is gestegen, kunt u apparaat veilig uit het zakje halen. Deze maatregelen voorkomen een snelle wijziging van de temperatuur van het toestel en bijgevolg ook de vorming van condensatie.
- Wanneer het toestel vuil is, mag u het reinigen met een zuivere, droge doek. Vermijd dat dit toestel in contact komt met alcohol of andere chemische producten.
- Dit apparaat heeft een elektrisch aangesloten signacontactpunt met de camera. Als u de accu('s) plaats terwijl dit apparaat niet op de camera is aangesloten, kan het apparaat een fout veroorzaken of beschadigd worden door kortsluiting van het contactpunt.
- Zorg er steeds voor dat u de accu('s) uit het apparaat haalt als u het apparaat op de camera aansluit, het apparaat loskoppelt van de camera of het apparaat apart opbergt.

### A Onderdelen identificeren

- Elektrische contactpunten
- Insteekbalk
- Befestigingsschroef
- Oriëntatiepen
- OPEN/CLOSE-knop van het accubuis

- Opnamen: Fn-toets
- Weergave:  (roteren)-toets
- Opnamen: C (aangepast)-toets
- Weergave:  (histogram)-toets
- Multi-keuzeschakelaar
- Regelknop achteraan
- ON/OFF-schakelaar voor greepcontrole
-  (belichting)-toets
- Opnamen: AF/MF (automatisch scherperstellen/handmatig scherperstellen)-toets
- Weergave:  (scherperstellen sluiten)-toets
- Opnamen: AEL (AE-vergrendeling)-toets
- Weergave:  (index)-toets
- Dekselsluit van camera-accu
- Riemhaakje
- Sluiterknop
- Regelknop vooraan
- Aansluitingspunt voor statief
- Accu-stop
- Acculade

### B Dit apparaat op een camera aansluiten

- Zet de POWER-schakelaar van de camera op "OFF".**
  - Verwijder de accu('s) uit dit apparaat als de accu('s) zich in het apparaat bevindt/ bevinden.
- Verwijder de accu uit de camera.**
- Verwijder de klep van de elektrische contactpunten van het apparaat.**
  - Plaats de klep na gebruik terug om de elektrische contactpunten te beschermen.
- Lijn het volgende deel uit voor aansluiting van het apparaat op de camera.**

[Dit apparaat]Insteekbalk ↔ [Kamera]Accubuis

[Dit apparaat]Dekselsluit van camera-accu ↔ [Kamera]Deur van het accubuis

[Dit apparaat]Befestigingsschroef ↔ [Kamera]Aansluitingspunt voor statief



[Dit apparaat]Oriëntatiepen ↔ [Kamera]Het gat aan de onderkant

- Draai aan de bevestigingsschroef om hem te vergrendelen.**
  - Controleer geregeld of de bevestigingsschroef niet los is tijdens gebruik.

### C De accu's plaatsen

Accu NP-FM500H (1 of 2 vereist)

- NP-FM55H, NP-FM50, NP-FM30 zijn niet beschikbaar bij dit apparaat.
- Denk eraan om de accu's met de aangezenen batterijlader op te laden voor gebruik.

- Stel de POWER-schakelaar van de camera in op OFF als u de accu's vervangt terwijl dit apparaat op de camera is bevestigd.**
- Draai de accubuis OPEN/CLOSE-knop naar "OPEN".**
- Druk de accu-stop (blauw) met uw vinger omhoog in de richting van de pijl, zoals in de afbeelding wordt weergegeven.**
  - Schuf de acculade uit als u de accu-stop ontgrendelt.
- Verwijder de acculade.**
- Bevestig de accu's aan de acculade volgens de aanduiding op de acculade.**
  - Als u een accu plaatst, dient u hem aan een van beide zijden te bevestigen.
  - Raak het contactpunt van de acculade niet aan .
  - Controleer of de accu stevig vastzit op de acculade. (Zie tekening  -.
  - Indien de accu onjuist is geplaatst, kunt u de accu-stop niet met uw vinger ruwen. Duw in dat geval de accu-stop met een voorwerp met fijne punt zoals een pen, om de acculade te verwijderen.
  - Bevestig accu NP-FM500H alleen aan de acculade. Bevestig de andere accu's niet.
  - Demonteer de acculade niet.
  - Als u twee accu's plaatst, plaatsen u het eerst de accu met de laagste lading. Als de accu die in gebruik is leegloopt, schakelt het apparaat automatisch over naar de andere accu.
- Schuf de acculade in de oorspronkelijke positie tot deze vast klikt.**
  - Zorg ervoor dat de accu-stop de acculade vergrendelt.
  - Als u de acculade met kracht onder een hoek in het apparaat duwt terwijl er geen accu is geplaatst, kunt u de lade gedeeltelijk plaatsen, maar wordt het apparaat hierdoor beschadigd.
  - Plaats de acculade in de horizontale positie en in de juiste richting in het apparaat. (Zie tekening  -.
- Sluit de deur van het accubuis door de OPEN/CLOSE-knop naar "CLOSE" te draaien om de klep te sluiten.**
  - Draai de accubuis OPEN/CLOSE-knop op de goede wijze in de richting zoals aangegeven en sluit de klep.

### Verticale beelden opnemen

De bediening van de knoppen en toetsen van het apparaat is hetzelfde als die voor de camera zelf.

Stel de ON/OFF-schakelaar van de greepcontrole in op "ON" als u het apparaat in de verticale richting gebruikt.

- De ON/OFF-schakelaar van de greepcontrole stelt de regelknop- en knopfuncties in op ON en



